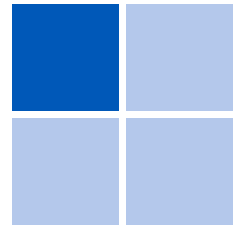


Rapport Trimestriel

du BSG



Activités du Conseil des Services généraux, y compris AA World Services, Inc. et AA Grapevine, Inc.

Ceci est un bulletin confidentiel à l'usage exclusif des AA

Novembre 2022

Réunion du Conseil des Services généraux

Le Conseil des services généraux des Alcooliques anonymes, Inc. a tenu sa réunion trimestrielle à l'hôtel Brooklyn Marriott le lundi 31 octobre 2022. Linda Chezem, présidente du Conseil des Services généraux (CSG), a présidé la réunion. Tous les comités se sont réunis pendant le week-end. Vous trouverez ci-dessous les points saillants des rapports des comités :

Archives

Le comité a examiné la section « Conduite d'entrevues de membres des AA en langue des signes américaine (LSA) » dans l'ébauche des « Lignes de conduite des archives pour la conduite d'histoires orales ». À la suite d'une discussion approfondie et étendue, le comité a convenu d'intégrer la suggestion d'utiliser un interprète sourd certifié pour traduire ou « refléter » les témoignages en LSA afin de préserver l'anonymat des membres des AA.

Conférence

Le sous-comité de 2022 sur les améliorations de la Conférence élabore un « plan d'urgence en cas de maladie ou de blessure » pour la Conférence des Services généraux et explore les options de vote qui permettront à un membre de la Conférence de continuer à participer à la semaine de la Conférence s'il est physiquement incapable d'assister aux sessions de la Conférence.

Atelier sur la participation aux groupes en ligne : Le comité a reconnu la valeur d'un atelier de Conférence pour engager un large éventail de perspectives sur le sujet de la participation des groupes en ligne. Dans son projet d'horaire de la semaine de Conférence, le comité a prévu du temps pour un éventuel atelier pendant la session du vendredi après-midi.

Collaboration avec les milieux professionnels

Des entrevues ont commencé avec les membres d'un groupe de discussion composé de professionnels qui travaillent dans le domaine de la santé mentale afin d'explorer des moyens plus efficaces de communiquer au sujet des AA. Le comité a convenu de transmettre la version finale de la brochure « Les AA dans votre milieu » au comité de la CMP de la Conférence 2023.

Correctionnel

Le comité a examiné un document de service à inclure dans le Manuel du Correctionnel sur le parrainage des personnes en détention et a transmis des commentaires et des modifications pour examen.

Le président du groupe de travail sur les services correc-

tionnels canadiens a fait le point sur son travail visant à accroître la sensibilisation et la participation au service de correspondance des services correctionnels au Canada et à discuter des publications numériques.

Finances

Résultats financiers d'AAWS et du CSG

Le Comité du Conseil pour les Finances et le Budget a examiné les résultats financiers non vérifiés d'AAWS et du CSG pour les neuf mois terminés le 30 septembre 2022.

Septembre a marqué le quatrième mois consécutif où les ventes brutes de publications ont dépassé le million de dollars, une étape qui n'avait pas été atteinte depuis plusieurs années. Cependant, comme les perturbations de la chaîne d'approvisionnement dans les industries mondiales du papier et de l'impression continuent d'avoir un impact défavorable sur le coût de fabrication des publications d'AAWS, la marge brute ne s'est que légèrement améliorée. La marge brute de septembre est de 720 059 \$, soit 167 035 \$ de plus qu'en août, même si les ventes brutes de septembre ont été inférieures de 45 887 \$ à celles d'août. La marge brute depuis le début de l'année est de 4 290 153 \$, ce qui représente 80 % du budget prévu de 5 390 000 \$ et 762 159 \$ de moins que l'année dernière. Le coût des marchandises vendues jusqu'à présent cette année est de 4 892 060 \$, soit 91 % du budget prévisionnel et 1 406 513 \$ de plus que l'année dernière.

Les contributions pour septembre s'élèvent à 667 544 \$, soit une diminution de 168 105 \$ par rapport à août et de 69 189 \$ par rapport à septembre 2021. Les contributions depuis le début de l'année s'élèvent à 7 386 529 \$. Cela représente 67 % du budget prévisionnel de 11 000 000 \$ (avec 75 % de l'année écoulée) et 30 118 \$ de moins que l'année dernière. Depuis le début de l'année, 23 % des contributions ont été reçues en ligne. En moyenne, une contribution en ligne coûte 2,67 \$ de moins à traiter qu'une contribution par chèque. Le comité a exprimé sa gratitude au Mouvement pour son soutien continu à la Septième Tradition.

Depuis le début de l'année, les dépenses liées aux salaires et aux avantages sociaux s'élèvent à 6 890 148 \$, soit 70 % du montant prévu au budget de 9 849 446 \$ et 88 827 \$ de moins que l'année dernière. L'écart par rapport au budget est dû au roulement du personnel. Les frais professionnels depuis le début de l'année s'élèvent à 1 079 703 \$, ce qui représente seulement 58 % du budget prévisionnel et 470 349 \$ de moins que l'année dernière. L'écart par rapport au budget est dû au calendrier des projets tels que les vidéos en langue des signes et les projets technologiques.

Depuis le début de l'année, les frais de déplacement et de réunion s'élèvent à 1 540 100 \$, soit 89 % du budget prévisionnel et 1 467 463 \$ de plus que l'année dernière. L'écart par rapport à l'année dernière est dû au fait que la Conférence des Services généraux, les Forums territoriaux et les réunions du conseil d'administration sont redevenus des réunions en personne. Le total des dépenses de fonctionnement depuis le début de l'année s'élève à 12 638 367 \$, soit 72 % du montant du budget prévisionnel de 17 569 432 \$ et 1 094 808 \$ de plus que l'année dernière. Cette augmentation est due à l'accroissement des frais de déplacement et de réunions, compensé par des honoraires professionnels inférieurs à ceux de l'année dernière.

Un excédent de fonctionnement de 177 178 \$ a été réalisé en septembre. Le déficit d'exploitation à ce jour est de 545 496 \$, comparativement à un déficit d'exploitation de 855 032 \$ prévu au budget et à un excédent d'exploitation de 1 166 815 \$ à la même époque l'an dernier. Si l'on inclut les revenus et les dépenses hors exploitation, le déficit depuis le début de l'année s'élève à 2 587 423 \$, alors que le déficit total prévu était de 1 377 099 \$ et que l'excédent total était de 1 448 089 \$ à la même époque l'an dernier. La principale dépense hors exploitation est une baisse de 1 823 025 \$ de la valeur marchande (dépense non monétaire) du fonds de l'assurance maladie après la retraite. Le rapport financier du CSG a été accepté par le comité.

Résultats financiers de Grapevine

Le comité a examiné les résultats non vérifiés pour la période se terminant le 30 septembre 2022. La diffusion moyenne payée du magazine Grapevine était de 52 720 exemplaires. Ce chiffre est à comparer avec un budget de 52 994 et un réel de 57 250 pour 2021.

La marge brute totale pour les neuf premiers mois était de 1 114 377 \$, soit 44 609 \$ de moins que le budget et 141 026 \$ de moins que les 1 255 404 \$ atteints en 2021. Le total des coûts et des dépenses du magazine s'est élevé à 1 406 999 \$, soit 36 727 \$ de moins que le montant prévu au budget et 194 991 \$ de moins que le montant de 1 212 008 \$ atteint en 2021. Après avoir ajouté les intérêts gagnés, il y a eu une perte nette pour la période de 282 122 \$ par rapport à une perte nette budgétée de 274 240 \$. Le rapport financier du Grapevine a été accepté par le comité.

Résultats financiers de La Viña

Le comité a examiné les résultats non vérifiés pour la période se terminant le 30 septembre 2022. Le nombre moyen d'abonnements payés pour La Viña était de 6 658, contre 6 361 prévus au budget et 6 298 en septembre 2021.

La marge brute totale du magazine s'est élevée à 58 210 \$, contre un budget de 31 375 \$. Après déduction des coûts et des dépenses de 493 934 \$, il en résulte un déficit entre les recettes et les dépenses de 435 724 \$ pour cette activité de service. Ce chiffre est à comparer avec un déficit budgétaire de 401 539 \$ et un déficit de 260 021 \$ pour 2021. Le manque à gagner pour l'activité de service La Viña a été financé par un transfert du Fonds général du CSG. Le rapport financier de La Viña a été accepté par le comité.

Fonds de réserve

Au 30 septembre 2022, le solde du fonds de réserve, net du passif de l'abonnement à Grapevine, s'élève à 12 919 536 \$,

ce qui représente 7,78 mois de dépenses sur la base des prévisions de dépenses budgétaires pour le BSG et pour Grapevine.

Politique du fonds de réserve

Kevin Prior, trésorier du CSG, a fait rapport au comité sur l'état d'avancement du projet de politique sur le fonds de réserve. Après une longue discussion, le comité a modifié la politique pour inclure la collaboration avec les conseils d'administration d'AAWS et du Grapevine sur les décisions relatives à un solde de fonds de réserve supérieur à 12 mois de dépenses de fonctionnement. Le comité du Conseil pour les finances et le budget a recommandé au Conseil des Services généraux d'adopter la politique d'investissement du Fonds de réserve du Conseil des Services généraux des Alcooliques anonymes.

Rapport d'AAWS sur l'autonomie financière

Cathi C., trésorière d'AAWS, a informé le comité des activités du sous-comité de l'autonomie financière. Le sous-comité a examiné une autre histoire provenant d'un membre du personnel du BSG montrant un exemple concret de la façon dont les contributions des groupes et des membres sont utilisées pour transmettre le message et a discuté de moyens supplémentaires pour recueillir et partager ce type d'histoires. Le sous-comité a discuté des moyens d'encourager les contributions en ligne. Les révisions suggérées au projet d'affiche concernant les contributions (SMF-203) ont été discutées et une nouvelle ébauche d'affiche intégrant les changements a été créée. Un article du *Box 4-5-9* sur l'importance de l'autofinancement est prévu pour le numéro d'hiver. Trois membres du sous-comité ont été interviewés et l'une des histoires recueillies auprès du personnel du BSG a été soumise pour l'article.

Session générale d'échanges de vues

Josh E., administrateur des Services généraux, a souhaité la bienvenue à tous à la session de partage général lors du week-end du Conseil des Services généraux. Le sujet était « La confiance ».

Josh a souligné comment le Troisième Concept dit que « Toute la méthode des AA repose solidement sur le principe de la confiance mutuelle. Nous avons confiance en Dieu, nous avons confiance envers les AA et nous nous faisons confiance mutuellement. Par conséquent, nous ne pouvons rien moins que faire confiance à nos chefs dans le service. Le « Droit de décision » que nous leur offrons n'est pas seulement le moyen concret qui leur permettra d'agir et de diriger efficacement, mais aussi le symbole de notre confiance implicite. » Josh a partagé que pour arriver à faire partie de la même équipe, il faut une immense quantité de vulnérabilité pour être ouvert au pardon. Dans notre travail, c'est une exigence de ce service, comme il est dit dans nos publications : « Nous sommes des personnes qui normalement ne se mélangeraient pas. » Je ne suis pas obligé de vous aimer, mais je dois vous aimer et vous respecter, avec l'esprit ouvert, honnête, vulnérable et exposé. Au lieu de critiquer et de critiquer, d'afficher du mépris ou un manque de respect, de rouler des yeux, d'être sur la défensive, de ne pas être capable de recevoir, d'être réactif ou de faire de l'obstruction. Vous ne pouvez pas vous connecter si votre décision est de ne plus en parler, et repousser une réponse n'est pas un moyen de trouver la confiance. Je crois dans mon cœur que même les personnes les plus difficiles, même s'il s'agit de moi-même, peuvent trouver l'amour et le pardon, a-t-il dit. Josh a ensuite ouvert la session de partage.

Un administrateur de classe A a expliqué qu'il existe des organisations où la confiance est élevée et d'autres où elle est faible. Notre tendance naturelle est d'être confiant ; dans les organisations où la confiance est faible, il y a la bureaucratie, les règles, la pyramide, la pression que quelqu'un regarde, et nous devons travailler deux fois plus dur. Une confiance élevée est payante, elle signifie moins de stress, plus d'engagement, elle est collaborative et productive. Nous pouvons jeter un regard honnête dans le miroir pour apprécier la manière dont nous pouvons continuer à évoluer vers le soutien mutuel.

Un employé a partagé comment la capacité de se rétablir et de vivre une expérience spirituelle peut voir son reflet dans la rapidité de la confiance à laquelle un nouveau venu peut accéder au début du programme. « Je constate souvent que je dois sans cesse m'abandonner à nouveau — quels sont les obstacles qui empêchent de faire confiance aux AA ? ».

Un autre employé a exprimé ce qu'il pensait de son entrée en fonction au BSG. « C'est le soutien individuel dans les différents rôles qui a aidé à commencer à établir la confiance... Par exemple, avec la perspective du déménagement de l'emplacement du bureau, c'est effrayant pour une personne qui travaille ici, mais nous devons faire confiance au processus du comité. »

Un employé a raconté comment « La famille dans laquelle j'ai grandi était alcoolique, il n'y avait aucune confiance, et c'était très effrayant. Mais quand vous venez [au BSG], tout est passé en revue, on vous enseigne dans un environnement stimulant ; je n'avais jamais connu cela, c'est magnifique, nous apprenons toujours. »

Un autre employé a partagé : « Quand mon premier fils est né, ma femme avait eu une césarienne, alors ils me l'ont confié pendant une heure. Je me sentais tellement en confiance, on me confiait cette vie, pas seulement à ce moment-là mais pendant des années ! Avant de devenir abstinent, vous ne pouviez pas me faire confiance, et maintenant, on me faisait confiance avec une nouvelle vie, maintenant deux garçons, maintenant des hommes. La confiance est un cadeau, comme celui qui m'a été donné lorsque j'ai été embauché pour travailler [au BSG], et je vous en suis reconnaissant. »

Un employé du Grapevine s'est présenté de la manière typique des AA, en disant son nom et « J'ai des problèmes de confiance ». [Longue pause et rires] « Et ils remontent à la petite enfance, un père alcoolique, une mère colérique, ce genre de choses, être envoyé à l'école paroissiale avec des professeurs durs et abusifs, ne pas pouvoir se concentrer sur le travail scolaire, avoir des problèmes. J'ai grandi en ayant très peur et en étant très en colère ; j'ai été très blessé. Lorsque j'ai découvert l'alcool, cela a fait disparaître beaucoup de ces problèmes. J'ai échoué à l'école, en partie parce qu'il y avait un bar en bas de la rue ».

« Quelque part, pour diverses raisons, j'ai pu entrer aux AA, la vie était si horrible que j'ai dû le faire, et j'ai changé de vie. »

Un administrateur territorial a partagé comment « De tout ce à quoi je fais confiance, je fais confiance aux AA, aux principes, à notre but premier, aux Traditions, aux Concepts, à mon rétablissement, afin de pouvoir être dans un bon espace. Être digne de confiance, faire ce que je dis que je vais faire. Lorsque je n'ai pas l'impression d'être assez bon, mon parrain me rappelle que je suis exactement là où je dois être. Dieu n'appelle pas les qualifiés, il qualifie les appelés. »

Une administratrice a partagé : « Quand je suis arrivée,

j'ai beaucoup été blessée dans mes sentiments. Mon parrain m'a dit : 'Trouvez une excuse pour eux', alors avant de travailler les étapes, j'ai trouvé des excuses pour vous tous. Les hypothèses charitables semblent tellement plus jolies. Tout le monde est brisé, disait mon parrain, essayez simplement de ne pas creuser là où ils sont brisés. » Elle a ensuite partagé son excitation en voyant tous les points proposés à l'ordre du jour, qu'elle a qualifiés de « mots d'amour ». Elle a expliqué que, selon elle, grâce à ces propositions, les gens s'engagent dans la structure, et a donné son avis : « J'ai été enthousiasmée par toutes ces personnes, cela attire tous ceux qui ne participent pas normalement. »

Un administrateur territorial a partagé son expérience de consultation avec un psychologue alors qu'il buvait encore. « Il m'a posé une série de questions, apparemment anodines, où il commençait la phrase et je la terminais, donc il y a quelques-unes auxquelles j'ai répondu sur mon équipe sportive préférée, et ce que j'achèterais dans un magasin et ainsi de suite. C'était assez simple. Puis il m'a demandé « Je préférerais mourir plutôt que... » et j'ai répondu immédiatement, « demander de l'aide ». La confiance est implicite dans mon rétablissement, dans la foi que l'aide sera là, comme lorsque mon nom est sorti du chapeau pour être administrateur territorial, et cela signifiait que je devais aller plus loin.

Une administratrice a conclu la partie consacrée aux échanges : « En tant que membre du conseil d'administration, c'est comme si on attendait l'éclair de la méfiance, sans compter qu'il faut être alcoolique pour être hypersensible. Je suis une personne qui est frappée par des éclairs de mauvaise perception. Un programme quotidien est si important. J'aimerais vraiment ne pas avoir à faire face à des éclairs, mais cela fait partie du travail. » Elle a poursuivi : « J'ai quitté notre dernière Conférence sans penser que les troubles avaient été résolus, mais en pensant que l'unité n'est pas une fonction de la réponse, mais une fonction de la discussion, par le biais du processus de rapport, de la responsabilité, des conversations. » Elle a conclu en soulignant l'importance d'accueillir ces conversations à tous les niveaux, pour toute question ou préoccupation, car il y a peut-être une idée qui a besoin d'être entendue, ou une idée fausse qui peut être clarifiée. « Cette année a été très difficile. Je vais continuer à avancer et à servir du mieux que je peux. Je n'ai aucune mauvaise intention — je ne suis pas une combattante, même si j'ai des opinions. Mais je crois que la conscience de groupe, quoi qu'il en ressorte, est plus grande et meilleure, plus riche et plus profonde, et tellement plus colorée que tout ce qui a précédé. Elle implique les personnes qu'elle devrait impliquer, car nous nous engageons respectueusement dans ces conversations. »

Josh a clôturé la session en remerciant les participants pour leur courage. Nous sommes tous des personnes, et lorsque nous nous sentons en sécurité, nous pouvons faire un meilleur travail. C'était un plaisir d'apprendre à mieux connaître certains d'entre vous, je suis reconnaissant pour les conversations que nous pouvons continuer à avoir. »

International

Le comité a accepté un rapport sur la 27^e Réunion Mondiale des Services (RMS) en ligne de la part de nos délégués à la RMS, ainsi que des échanges du coordonnateur de la RMS, du directeur du département de l'édition et du directeur

général. Le comité a apprécié les nombreuses connexions et les enseignements tirés de cette réunion mondiale en ligne et se réjouit de poursuivre les discussions sur les activités postérieures à la RMS et les sujets liés à la planification de la 28^e RMS, qui se tiendra à New York en 2024.

Congrès international/Forums territoriaux

Le comité a eu une vigoureuse discussion sur les avantages et les inconvénients de la tenue de Forums territoriaux hybrides et a examiné une proposition d'offre de services technologiques pour un accès interactif, en ligne et en temps réel aux Forums territoriaux en personne. Le comité a voté en faveur du maintien des Forums territoriaux en personne uniquement, mais a convenu qu'il pourrait être utile de réexaminer la question dans un an.

En ce qui concerne les options pour la fermeture des Grandes Réunions lors du Congrès international, le comité a examiné et approuvé le sondage tel que soumis. Le comité a demandé que le sondage soit lancé le 15 novembre avec une date limite au 15 décembre.

Publications

Cette affectation consiste à fournir un soutien, selon les besoins, à six sous-comités du comité du Conseil pour les Publications. En outre, le travail se poursuit sur les projets de création d'une ébauche de la cinquième édition du livre *Les Alcooliques anonymes* et de la quatrième édition du livre *Alcohólicos Anónimos* en espagnol, ainsi que sur la mise à jour des brochures « Les AA pour l'alcoolique noir ou afro-américain » « AA et les Autochtones d'Amérique du Nord » et « Vous croyez-vous différent ? ». De plus, pour faire suite aux Autres sujets étudiés de la Conférence des Services généraux de 2022, le bureau travaille avec le service des publications à la révision d'une ébauche du Manuel du Comité des Publications. Ne manquez pas le numéro d'hiver du *Box 4-5-9*, qui présentera de nombreuses autres nouvelles et notes passionnantes du BSG.

Mise en candidature

Deux sous-comités poursuivent leurs travaux. Le sous-comité des administrateurs émérites élabore des lignes directrices pour la sélection, le mandat et les responsabilités des administrateurs émérites. Le sous-comité de recrutement des administrateurs de Classe A s'efforce de renforcer les méthodes et de créer des outils pour constituer un solide réservoir de candidats. Le comité a recommandé au Conseil des Services généraux que Reilly K. occupe pendant deux ans le poste d'administrateur d'AA World Services, Inc. pour succéder à Irma V., et que Joyce S. occupe pendant deux ans le poste de membre du AA Grapevine, Inc. pour succéder à Mike L., les deux affectations devant avoir lieu après la Conférence des Services généraux d'avril 2023.

Information publique

Le comité a discuté de trois points proposés à l'ordre du jour concernant l'utilisation des codes QR et n'a pris aucune mesure pour les transmettre à la Conférence. Le comité a discuté du fait que l'utilisation des codes QR sur le matériel se fait dans le cadre de divers projets au BSG. La capacité à déterminer quand incorporer des codes QR dans le matériel devrait rester du ressort du bureau. Le comité a discuté du rapport du troisième trimestre de la chaîne YouTube d'AAWS. Les analyses clés concernant la façon dont les gens trouvent

notre chaîne par le biais de recherches en ligne ont été soulignées. Les analyses indiquent que les gens ne regardent pas nos vidéos en entier parce que notre contenu est plus ancien et plus long. Le comité a examiné le rapport sur le processus du sondage sur les membres des AA 2022, qui détaille les mesures prises par l'IP assignée pour garantir un sondage de qualité. Chaque sondage sur les membres des AA a été un instantané actuel d'un nombre limité de la population totale du groupe des AA, basé sur un moment dans le temps.

Traitements et Accessibilité

Le comité a examiné le rapport d'étape sur le projet d'interviews audio des militaires. Le projet se concentre sur les membres en service actif et les entretiens portent sur un total de 50 membres, 40 des États-Unis et 10 du Canada, représentant un échantillon diversifié de ceux qui servent dans différentes branches de l'armée, ont différents grades et sont de sexes différents. Le comité a examiné un échantillon d'enregistrement audio et a fait savoir aux consultants et au personnel qu'il était très percutant et qu'il constituait un excellent exemple de la façon de procéder pour les autres entretiens. Le comité a accepté de renouveler le mandat des consultants pour une année supplémentaire, à compter de janvier 2023.

Le comité a convenu de transmettre au Comité des Traitements et Accessibilité de la Conférence de 2023 l'article proposé à l'ordre du jour : « Examiner la demande d'effectuer un « inventaire de l'accessibilité » des Alcooliques anonymes à l'échelle de l'organisation dans l'ensemble de ses services et de sa structure ; évaluer ce qui est découvert pour communiquer et améliorer notre mode de fonctionnement. De plus, un plan d'action pour l'amélioration doit être établi à partir des informations recueillies.

Le comité a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour : « Considérer l'élaboration d'une brochure destinée aux alcooliques ayant des difficultés d'apprentissage, des troubles sociaux, des troubles du développement et des troubles cognitifs », et n'a pris aucune mesure. Le comité a plutôt convenu de transmettre un sujet de discussion au comité des Traitements et accessibilité de la conférence de 2023 afin de discuter des meilleures méthodes pour le Mouvement de rejoindre les alcooliques ayant des difficultés d'apprentissage, des troubles sociaux, des troubles du développement et des troubles cognitifs.

A.A. World Services

Depuis sa réunion de juillet 2022, le conseil d'administration d'A.A. World Services (AAWS) s'est réuni à cinq reprises : 11 août (conseil d'administration intérimaire d'AAWS), 9 septembre (planification stratégique d'AAWS), 23 septembre (session exécutive d'AAWS intérimaire), 13 octobre (budgétisation d'AAWS), 18 octobre (budgétisation d'AAWS).

Administration

Le 5 octobre, le Bureau des services généraux a rouvert ses portes avec 46 visiteurs, dont plusieurs étaient des invités internationaux. Depuis le 12 septembre, chaque département est de retour au bureau trois jours par semaine ou plus.

Nous avons été très occupés par la réorganisation des services. Beverly Jones-King, notre nouvelle administratrice juridique exécutive, est la personne de référence pour toutes les questions juridiques et conçoit des flux de travail et des

procédures écrites pour les contrats, les licences, la propriété intellectuelle (PI) et les droits d'auteur. Nos administrateurs de licences, qui travaillaient à l'origine au sein de département de l'édition, relèvent désormais de Beverly Jones-King au 11^e étage. Stéphanie Bozino-Routier nous a rejoints en tant que responsable des services linguistiques et gèrera l'ensemble des projets de traduction de documents au BSG. Avec la mise en place de ce département, nous espérons avoir identifié et traduit tous les documents de la Conférence des Services généraux à temps pour le week-end du conseil d'administration de janvier 2023. Les progrès se poursuivent dans la mise en œuvre et le développement d'outils logiciels de traduction et d'octroi de licences au sein de notre système ERP. Afin de mieux gérer le volume des demandes de licences provenant du monde entier, nous avons créé une nouvelle adresse électronique tl@aa.org.

Archives

Le plan de prévention, de préparation et d'intervention des Archives en cas de catastrophe, révisé en septembre 2022, est actuellement examiné par le comité d'audit interne. Une fois finalisé, une copie sera distribuée au personnel des Archives ainsi qu'aux contacts primaires et secondaires. En octobre 2022, la numérisation de la correspondance de Bill avec les membres sur des sujets précis était terminée, avec un total de 14,22 Go.

Communications

Le département du Service de la Communication a été occupé par plusieurs initiatives, notamment la sortie de la version 4.0 de l'application *Meeting Guide* en septembre, la conversion de *Universal Analytics* à *GA4* et, avec les conseils de l'équipe de balado de Grapevine, l'IP et le département de l'édition ont poursuivi le développement du balado du BSG. Le département a assumé la responsabilité de tous les bulletins d'information afin d'assurer une plus grande cohérence avec les directives stylistiques et les messages. Il s'agit notamment du *Box 4-5-9* et *Informations sur les AA*.

Ressources humaines

La nouvelle directrice des ressources humaines s'est occupée de diverses initiatives : création de lignes directrices pour un lieu de travail hybride en matière d'horaires et de communication ; création d'un dossier de formation pour les services aux membres ; encadrement des gestionnaires en matière de relations avec les employés et de feedback ; et mise en place d'une orientation le premier jour avec tous les nouveaux employés, suivie d'un bilan après 90 jours. En septembre, le bureau a organisé le premier événement en personne depuis la pandémie avec une joyeuse fête de la crème glacée intitulée « Quel est le Scoop ? » pour présenter le nouveau personnel pour 2022. Cet événement a été suivi d'un concours de costumes d'Halloween organisé dans tout le bureau et d'une série d'activités pour célébrer la semaine de la gratitude en novembre.

Opérations

La vidéo de formation sur *Fellowship Connection* pour les registraires régionaux est maintenant terminée, le doublage en français et en espagnol étant prévu pour 2023. Du 16 juillet 2022 au 14 octobre 2022, l'équipe des services aux membres a reçu et répondu à environ 6 659 demandes de renseignements

par courriel. Un total de 2 412 appels téléphoniques a également été reçu ; 1 220 ont été acheminés par la réception et 1 192 étaient des appels directs à la ligne des services aux membres. La réceptionniste a reçu 4 459 appels téléphoniques du 16 juillet au 14 octobre. L'équipe des services aux membres a effectué 1 400 mises à jour de district/région/groupe dans NetSuite et les registraires régionaux ont effectué 1 795 mises à jour via Fellowship Connection. L'équipe a également examiné et traité 7 909 commandes de documentation pendant cette période.

L'équipe de deux personnes du service Courrier et Expédition a géré 9 184 pièces de courrier entrant et 2 975 pièces de courrier sortant du 16 juillet 2022 au 14 octobre 2022. Un inventaire physique à distance sera effectué à l'entrepôt de Kansas City durant la semaine du 5 décembre.

Services technologiques

En octobre, l'équipe des services technologiques a travaillé avec le fournisseur KnowBe4 pour lancer un programme de sensibilisation à la cybersécurité d'une durée d'un mois. L'équipe dirige une refonte complète du site des contributions avec la participation des services du personnel, du département des finances et des directeurs d'AAWS. Les services technologiques travaillent avec le département des opérations pour identifier les changements de processus qui permettront à l'entrepôt de contrôler l'engagement de l'inventaire dans notre plateforme ERP.

Sommaire des services

Conférence

L'affectation à la Conférence a reçu et traité 184 propositions d'articles à l'ordre du jour avant la date limite du 15 septembre et a soutenu les réunions des administrateurs relatives à la répartition équitable de la charge de travail et aux améliorations de la Conférence. Diana L. a mis en œuvre des innovations judicieuses et a clarifié l'affectation, notamment en organisant des « heures de bureau » avec les secrétaires des comités de la Conférence et en examinant le logiciel permettant d'affecter les délégués du Panel 73 à leurs comités respectifs de la Conférence.

Collaboration avec les milieux professionnels/Traitements

On continue d'envisager l'élaboration de matériel de service pour aider les membres des AA à parler des AA à leurs fournisseurs de soins de santé et de proposer de la documentation pour les professionnels de la santé mentale. Le travail se poursuit sur des postes potentiels pour le projet LinkedIn. Le numéro d'automne 2022 d'*Informations sur les AA* a été distribué le 11 octobre.

Correctionnel

Le bureau du Correctionnel a lancé un appel à l'action à tous les serviteurs de confiance au Canada afin d'accroître la notoriété et la participation du Service de correspondance avec les détenus parmi les membres qui sont en détention au Canada. Nous avons une liste d'attente pour les membres à l'extérieur prêts à rendre service.

Services aux groupes

Le bureau a tendu la main à plusieurs régions touchées par des catastrophes naturelles, notamment à Porto Rico, en Floride et en Nouvelle-Écosse. La réunion trimestrielle d'oc-

tobre de l'IGCO (Intergroupes/Bureaux centraux) a abordé un certain nombre de sujets : l'état des commandes en attente, les réactions positives concernant la remise sur les titres mixtes et les éventuelles augmentations de prix, le test des commandes rapides et la possibilité de participer plus pleinement au développement des projets, ainsi qu'une demande du Comité des Communications d'avoir un contact identifié pour l'application Meeting Guide.

Publications

Nous sommes ravis de soutenir les efforts de sensibilisation du nouveau membre nommé du comité (MNC) qui coordonne le groupe de travail chargé de la mise à jour de la brochure « Les AA et les Autochtones d'Amérique du Nord » ainsi que les efforts d'un nouveau sous-comité chargé de la mise à jour du dépliant « Vous vous croyez différent ? ».

Mise en candidature

La mission procède à traiter les informations relatives aux candidats en vue de l'élection de l'Administrateur universel/Canada, et des Administrateurs territoriaux du Nord-Est et du Sud-Ouest lors de la 73^e Conférence des Services généraux. Il n'y a aucun poste vacant à pourvoir l'année prochaine pour les administrateurs de classe A.

Information publique

Les soumissions de contenus vidéo créés par des jeunes sur la façon dont ils transmettent le message à d'autres jeunes qui pourraient bénéficier de notre solution vitale sont reçues et seront examinées par le Comité de la Conférence.

Forums territoriaux

Le Forum territorial du Pacifique, qui s'est tenu en septembre, a réuni 541 participants (dont 335 participaient pour la première fois). Le quatrième et dernier forum de 2022, le Forum territorial du Sud-Est, s'est tenu du 2 au 4 décembre à la Nouvelle-Orléans.

Comités du Conseil

Finances : Pour plus de détails sur les finances d'AAWS, voir le rapport du comité du Conseil pour les Finances à partir de la page 1. Le travail sur le budget de 2023 se poursuivra lors de la réunion du conseil d'administration d'AAWS en décembre. Le conseil a approuvé la recommandation suivante apportée par le comité des finances de l'AAWS : Que le conseil d'administration d'AAWS dépose 19 821 \$ sur le compte bancaire du Fonds international des Publications.

Édition : Le nouveau Gros Livre sans jaquette et « Douze et Douze » sont en cours d'impression et devraient être expédiés en décembre. Ce changement de conception permettra de contourner les commandes en souffrance de la chaîne d'approvisionnement et de réduire les coûts d'impression.

Technologies/Services de communication (TSC) : Le sous-comité des forums basés sur des fils de discussion a été dissous et toute communication ultérieure a été renvoyée au département des communications. Le travail du comité se traduit par un certain nombre de recommandations et d'actions à suivre, en particulier en ce qui concerne les politiques de confidentialité et les analyses.

Le Conseil a approuvé les recommandations suivantes formulées par le comité TSC :

- Que le rapport du troisième trimestre de 2022 sur les podcasts, le rapport du troisième trimestre de 2022 sur le site Web, le rapport du troisième trimestre de 2022 sur l'application Meeting Guide, le rapport du troisième trimestre de 2022 sur YouTube et le rapport du troisième trimestre de 2022 sur Google Ads soient transmis par AAWS au Comité du Conseil pour l'information publique.
- Que le conseil d'administration d'AAWS accepte la composition, la portée et la procédure révisées du comité d'AAWS pour les Technologies/Services de Communication ; la politique révisée d'A.A.W.S. Inc. sur le site Web du BSG; la révision de la politique de confidentialité du Meeting Guide, la révision de la politique d'A.A.W.S. Inc. sur l'affichage de vidéos sur YouTube, et la révision de la politique d'affichage de vidéos sur YouTube. et la politique de confidentialité révisée, actuellement utilisées pour aa.org et la librairie en ligne.

Comité de l'Audit interne (CAI): Le CAI a examiné les formulaires de conflit d'intérêt pour les membres du conseil d'administration d'AAWS et le personnel du BSG afin de déterminer qui remplit les formulaires et d'assurer la cohérence dans l'exécution des formulaires. Conformément à l'article 4 des statuts d'AAWS, il a été décidé que le rapport annuel devrait faire état des changements de membres du conseil d'administration, cette information devant être mise à jour par le comité de mise en candidature. Une politique a été demandée pour assurer la sécurité des informations dans les dossiers du personnel. Le conseil a approuvé les recommandations suivantes du comité d'audit interne :

- Que le conseil d'administration d'AAWS examine et approuve la *politique et les procédures du Conseil des Services généraux et des Services mondiaux des Alcooliques anonymes — Finances*. Que le Conseil d'administration d'AAWS envoie la *politique et les procédures approuvées du Conseil des Services mondiaux et des Services généraux des Alcooliques anonymes — Finances* au Conseil des Services généraux pour examen et approbation.

Mise en candidature : En plus de s'acquitter des responsabilités liées à la sélection des candidats aux postes d'administrateurs territoriaux, le comité a partagé une mise à jour de la composition, du champ d'application et de la procédure de nomination pour examen. Le conseil d'administration a approuvé la recommandation suivante du comité de mise en candidature : Que la mise à jour de la *composition, du champ d'application et de la procédure du comité de mise en candidature d'AAWS* soit transmise au comité du Conseil pour la mise en candidature pour une révision plus approfondie.

Comité ad-hoc sur la documentation de service : Le comité a examiné ses conclusions sur l'historique de la documentation de service, la manière dont la documentation de service est définie et produite, et la manière dont elle est révisée. Le conseil d'administration d'AAWS a remercié le comité pour son travail et a créé un nouveau groupe de travail pour continuer à affiner les recommandations rédigées par le comité ad-hoc.

Planification stratégique :

Le conseil d'administration d'AAWS a participé à la planification stratégique à plusieurs reprises au cours de l'année 2022, avec les domaines suivants en point de mire :

1. *Développer le personnel et la culture* — Fournir un environnement de travail efficace, productif et positif, conforme à la mission des AA et à nos principes spirituels, tout en travaillant au bien-être et à la sécurité du personnel dans son soutien au Mouvement.
2. *Améliorer les communications* — Mettre en œuvre une stratégie de communication intégrée efficace pour impliquer le Mouvement, les conseils d'administration et le personnel, avec une amélioration démontrée de l'écoute et de la réactivité.
3. *Gouvernance* — Clarifier les rôles et les responsabilités des administrateurs et des directeurs des conseils d'administration d'AAWS, du Grapevine et des Services généraux, de leurs comités, ainsi que du personnel et des employés qui les soutiennent pour notre Mouvement.

En septembre, le Comité de Planification stratégique s'est concentré sur des éléments concrets, notamment sur les moyens d'améliorer le processus budgétaire. Ce travail est organique, évoluant avec chaque session de planification. Le conseil d'administration d'AAWS poursuivra sa discussion sur les prochaines étapes lors de sa réunion de Planification stratégique de décembre 2022.

Le conseil a également discuté des groupes de travail et de la manière dont les rôles et les responsabilités devraient être définis dans leurs documents de composition, de portée et de procédure. D'autres discussions auront lieu au sein du comité du Conseil pour la mise en candidature.

Le bureau de la Conférence a transmis 16 propositions d'articles à l'ordre du jour (PAI) pour examen par le conseil d'administration d'AAWS. Une discussion solide et réfléchie a eu lieu et les actions du conseil ont été enregistrées pour être soumises au bureau de la Conférence pour les prochaines étapes.

PAI #09 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour pour changer les mots « don » et « contribution » dans les 12 Concepts Illustrés sous la Première Garantie et n'a pris aucune mesure, notant que la mise en œuvre des changements proposés est dans le cadre de la politique de publication d'AAWS. La demande sera transmise au Département des Publications.

PAI #47 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour visant à intégrer la déclaration de réunion ouverte dans la brochure « Le groupe des AA » et n'a pris aucune mesure, notant que ce sujet a été examiné en 2019 par la 69^e Conférence des services généraux et n'a pas été reporté.

PAI #48 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour concernant le libellé du rabat de la couverture de la 4^e édition du Gros Livre et n'a pris aucune mesure, notant que cette demande relève de la compétence du département des publications. Le comité a convenu de transmettre un mémo au département des publications pour qu'il fasse des commentaires sur les futures impressions.

PAI #46 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour pour que tout matériel de service nouveau ou mis à jour soit envoyé au comité de la

conférence approprié pour examen et n'a pris aucune mesure, notant que les processus liés au matériel de service sont actuellement étudiés par le conseil d'administration d'AAWS.

PAI #50 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour pour mettre en place une révision automatique de l'apparence et du contenu des brochures tous les cinq ans et n'a pris aucune mesure, notant que ce processus existe déjà au sein du comité du Conseil pour les Publications.

PAI #127 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour d'améliorer la communication interne et le service aux groupes en simplifiant les processus et les procédures d'inscription et de mise à jour des informations et n'a pris aucune mesure, notant que a) les bases de données sont gérées par les Intergroupes et les Bureaux centraux et ne sont pas accessibles au Bureau des services généraux, et b) le portail Fellowship Connection est un outil de ressources accessible à tous les registraires régionaux.

PAI #174 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour pour créer une distinction entre les réunions qui ne sont pas affiliées à des groupes de Fellowship Connection et n'a pris aucune mesure, notant que le Bureau des Services généraux est seul responsable de la tenue à jour d'une liste de groupes au sein de la structure de service É.U./CAN, et collabore avec les Intergroupes et les Bureaux centraux au niveau local pour mettre leurs listes de réunions à la disposition du Mouvement dans son ensemble par le biais de l'application *Meeting Guide*.

PAI #145 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour pour créer une pièce de service de la taille d'une affiche intitulée « Notre conscience de groupe est-elle seulement AA... ou politique ? » et n'a pris aucune mesure, notant qu'il n'y a pas de besoin largement exprimé à l'heure actuelle pour une telle pièce de service.

PAI #33 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour de remanier le site aa.org en fonction des normes du RGPD de l'Union européenne et n'a pris aucune mesure, en notant que le Comité des Technologies, Communications et Services examine et surveille cette question.

PAI #38 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour d'effectuer une analyse des coûts pour la traduction de la 4^e édition du livre *Alcoholics Anonymous* en Langage des signes américain n'a pris aucune mesure, notant que cette question est du ressort d'AAWS et sera transmise au département des Publications pour une analyse des coûts.

PAI #77 Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour pour remanier les pages de Réflexions quotidiennes et transmettra ce point au comité du Conseil pour les Publications.

PAI #115 — Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour pour que le Bureau des services généraux fournisse un résumé des changements de personnel au Mouvement et a examiné ce point avec satisfaction. Une lettre de réponse éclairée sera envoyée à l'auteur de la demande.

PAI #16 — Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour de réinsérer la section « Diversité et inclusion » dans la documentation de service *La*

Sécurité chez les AA : notre bien-être commun et d'inclure cette proposition dans le contexte d'un article à bord du jour que le conseil d'administration d'AAWS envoie à la Conférence des Services généraux pour discuter du SMF-209 et de ses révisions.

PAI #19 — Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour

de remplacer la version de 2022 du document de service *La Sécurité chez les AA : notre bien-être commun* par la version de 2021 et inclut cette proposition comme contexte pour un article de l'ordre du jour que le conseil d'administration d'AAWS envoie à la Conférence des Services généraux pour discuter du SMF-209 et de ses révisions.

PAI #36 — Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour que le document de service *La Sécurité chez les AA : notre bien-être commun* utilise le libellé de la version de 2021 sur l'origine ethnique et le genre et qu'il inclue cette proposition comme référence pour un article de l'ordre du jour que le conseil d'administration d'AAWS envoie à la Conférence des Services généraux pour discuter du SMF-209 et de ses révisions.

PAI #75 — Le conseil d'administration d'AAWS a discuté de l'article proposé à l'ordre du jour de remplacer la version de 2022 du document de service *La Sécurité chez les AA : notre bien-être commun* par la version de 2021 et d'inclure cette proposition comme document de référence pour un article de l'ordre du jour que le conseil d'administration d'AAWS enverra à la Conférence des Services généraux pour discuter du SMF-209 et de ses révisions.

AA Grapevine

Depuis la réunion trimestrielle du 28 juillet 2022, le conseil d'administration d'AA Grapevine s'est réuni à New York pour une réunion de planification stratégique le 9 septembre et une journée complète de planification stratégique le 10 septembre. Le conseil s'est réuni à nouveau le 28 octobre et en session exécutive le 28 octobre.

Les comités suivants se sont réunis virtuellement : Le comité des mises en candidature et de la gouvernance s'est réuni le 27 août et le 11 octobre ; le comité des finances et du budget s'est réuni le 27 septembre et le 6 octobre ; le comité de la planification stratégique s'est réuni les 9, 10, 23, 30 septembre, 7 et 21 octobre.

Réunion de Planification stratégique : Ce week-end a permis de passer en revue de nombreuses années de plans et de planification, ainsi que d'évaluer honnêtement les succès, les défis, les obstacles et les échecs au cours des nombreuses années où nous avons travaillé à une transformation numérique. Depuis ce week-end, les membres du sous-comité ont travaillé activement avec la direction sur le développement des demandes de propositions, des calendriers, de la dotation en personnel et de la logistique pour créer une nouvelle application Grapevine personnalisée, tout en retravaillant simultanément la structure de la façon dont nous nous engageons avec le Mouvement directement par le biais de nos serveurs de confiance existants et en ciblant ceux qui ne font pas partie de la structure de service.

Vue d'ensemble

Nous avons commencé à travailler sur les applications Grapevine et La Viña, en étudiant la logistique et les coûts des canaux de distribution. Nous continuons à recevoir des com-

mentaires du Mouvement concernant les fonctionnalités qu'ils aimeraient voir sur l'application. Une fois que nous aurons intégré la boutique, les magazines et les archives des deux sites Web sous Drupal 9, nous prévoyons de commencer à développer des applications complètes pour téléphones intelligents pour les deux magazines. Ces applications comprendront le magazine actuel, toutes les histoires archivées, l'accès au balado, la citation quotidienne, le calculateur d'abstinence, *Meeting Guide* et la boutique. Les abonnés pourront personnaliser l'application afin qu'elle fournisse une liste de contrôle quotidienne de l'abstinence et une fenêtre contextuelle matinale indiquant à l'utilisateur le compte du jour et sa réunion préférée de ce jour-là. Les applications permettront d'ajouter du contenu audio, vidéo et écrit et nous recherchons des moyens de permettre au Mouvement de s'engager davantage dans *Grapevine* et *La Viña*, et entre eux. Nous avons élaboré un plan d'affaires sur cinq ans et nous recherchons actuellement un gestionnaire de projet d'application indépendant. Ce plan nécessitera l'embauche progressive de personnel supplémentaire au cours de la mise en œuvre pour gérer le contenu de l'application.

Si nous avons constaté une baisse des abonnements à la version écrite, nous avons bénéficié d'une augmentation des « autres articles de publication ». Nous avons récemment marqué le premier anniversaire du balado en octobre et avons franchi une étape importante, en dépassant le quart de million de téléchargements ! Les comptes Instagram continuent d'augmenter (GV a 8 491 abonnés et LV en a 1029).

Réunions du Conseil

Au cours de sa réunion de planification du 9 septembre 2022, le conseil a accepté de se réunir virtuellement pour la réunion de planification du 10 décembre 2022 et a accepté de renvoyer les états financiers de juillet 2022 au comité des finances d'AAGV pour analyse. Au cours de sa réunion du 28 octobre 2022, le conseil a approuvé la déclaration d'impôt 990 et a accepté Marks, Paneth comme vérificateur de AA Grapevine, Inc. en 2023.

Le conseil d'administration a reçu les rapports d'activité du bureau, de la rédaction du Grapevine et de La Viña, de la production, du site web et des relations avec les clients.

L'augmentation des prix commencera le 1^{er} janvier 2023. L'avis d'augmentation des prix a été envoyé le 29 août 2022.

- Publié sur le site d'AAGV et d'AAWS
- Envoyé à notre liste complète de contacts permanents
- Application *Meeting Guide*
- Instagram
- De plus, l'avis paraîtra dans les prochains numéros de Nouvelles de GV et LV.

Activités des Comités du Conseil

Finances et Budget : Le trésorier a indiqué que le comité s'est réuni le 27 septembre et a approfondi le rapport financier de juillet. En outre, le comité a ajouté et modifié le langage comptable du rapport. Le comité s'est réuni à nouveau le 6 octobre pour examiner et approuver les modifications apportées le 27 septembre.

Mise en candidature et Gouvernance : Le comité s'est réuni le 27 août 2022 et a transmis le nom d'un candidat au comité du Conseil pour la mise en candidature pour un administrateur territorial affecté au conseil d'AAGV. Le comité s'est réuni le

11 octobre pour discuter de l'article II de la section 7 du règlement de l'AAGV pour une éventuelle modification/suppression. Il a été demandé au comité d'examiner ce point et de le comparer aux règlements d'AAWS et du CSG pour en assurer la cohérence et il se réunira à nouveau pour prendre une décision finale. Toute modification de la disposition relative aux procurations affectera également l'article XI.

Planification stratégique : Le président a indiqué qu'il s'est réuni régulièrement avec le comité pour développer les objectifs identifiés par le conseil d'administration lors de son week-end de planification en septembre.

Faits saillants — Circulation, développement et service à la clientèle

L'équipe chargée des relations avec la clientèle élabore des directives de service à la clientèle pour le nouveau fournisseur de services d'exécution.

Les numéros de février et mars sortiront avec l'offre de livre gratuit « La meilleurs articles de Bill » sur les cartes ; les tests des offres d'abonnement pour les fêtes ont été envoyés aux acheteurs des magasins et aux abonnés actifs au début du mois de septembre ; les ventes de *Free On the Inside* au 26 août : Boutique en ligne : 5 264 ; Ingram : 361 ; *Mujeres en AA* : ventes au 26 août : Boutique en ligne : 3 718 ; Ingram : 1 185 ; *Prière et méditation* : ventes au 26 août : Boutique en ligne : 11 312 ; Ingram : 6 207 ; *Fun in Sobriety* : ventes au 26 août : Boutique en ligne : 4 252 ; Ingram : 1 842 ; *Sobriedad Emocional* : ventes au 26 août : Boutique en ligne : 337 ; Ingram : N/A. Envoi de listes de contacts à Grapevine, La Viña, structure de service et approfondissement du Mouvement grâce à l'application Meeting Guide ; recherche d'un chef de projet d'application indépendant ; élaboration d'un plan d'affaires sur cinq ans.

Comité consultatif de rédaction : Le comité consultatif de rédaction du Grapevine s'est réuni le 24 août. La rotation du comité consultatif de rédaction de La Viña est en cours. Le rédacteur indépendant de La Viña examine les exigences des membres. Le recrutement de nouveaux membres suivra.

Rapport éditorial du Grapevine : Le rédacteur en chef a fait un rapport : Le livre sur le groupe d'attache (révisé avec une nouvelle couverture et de nouvelles histoires virtuelles), qui doit être publié au printemps 2023, est dans les temps ; Balado : travail avec les hôtes pour établir des liens avec les sujets d'interview à partir des histoires actuelles du magazine et des informations importantes ; Projet audio : Travailler avec un pigiste pour développer plus de listes de lecture ; publier plus de Nouvelles des AA *News* et d'entrevues avec des administrateurs de classe A et B et d'importantes annonces AA (travailler en étroite collaboration avec les bureaux du personnel du BSG) ; l'ébauche du manuel du GV est en cours de finalisation pour être téléchargée sur le site Web d'ici le 1^{er} janvier ; les avis de congrès internationaux ont commencé à être publiés dans le

magazine dans le numéro de novembre ; travailler avec l'éditeur sur les paquets de livres pour la livraison gratuite pendant les vacances.

Rapport éditorial de La Viña : Le rédacteur en chef a fait un rapport : Les magazines La Viña sont actuellement en production et respectent le calendrier : janvier/février : Prière et méditation ; mars/avril : L'édition des nouveaux arrivants ; les ateliers d'information de La Viña se poursuivent ; l'assistante de rédaction de La Viña a participé au premier XIX National Hispanic Convention à Boston et au Pacific Regional Forum en Utah ; la rédactrice indépendante de La Viña a participé au premier atelier pour femmes hispaniques en Géorgie.

Rapport du Web : Le coordonnateur Web a indiqué que le trafic Web mensuel au cours du troisième trimestre était en moyenne de 86 717 nouveaux visiteurs, 11 148 visiteurs de retour et 331 839 pages vues. La mise à niveau vers Drupal 9 sera achevée en septembre.

Conférence des Services généraux : Le conseil d'administration de AA Grapevine a examiné les articles proposés à l'ordre du jour et a convenu de transmettre les articles suivants au comité de la Conférence des services généraux de 2023 sur Grapevine et La Viña :

- Examen du Manuel d'AA Grapevine
- Examen du rapport d'étape sur les comptes Instagram de Grapevine et La Viña
- Considérer la liste des sujets de livres suggérés par le Grapevine AA pour 2024 ou plus tard.

Requêtes non transmises

PAI #15: Envisager la traduction des livres de Grapevine *Spiritual Awakenings* et *Young and Sober*, actuellement disponibles en anglais uniquement, en espagnol au plus tard en 2025. Le conseil n'a pris aucune décision. *Le conseil d'administration de Grapevine a examiné cette demande avec grand intérêt et a décidé d'inclure ces titres dans la liste des sujets de livres suggérés pour le comité de la 73^e Conférence sur Grapevine et La Viña.*

Articles proposés à l'ordre du jour relatifs au Préambule — PAIs # 8, 18, 20, 30, 52, 57, 59, 70, 74, 84, 86, 99, 116, 128, 134, 140, 150, 160, 164, 165, 176, and 180:

Le conseil d'administration de Grapevine a examiné de manière réfléchie chaque demande concernant le préambule et n'a pris aucune mesure. Le Comité de la 72^e Conférence des Services généraux sur le Grapevine et La Viña a examiné et discuté cette question en profondeur en avril 2022 et n'a pris aucune mesure. Le président de Grapevine et le comité de la 72^e Conférence sur Grapevine et La Viña se sont réunis en octobre 2022 et ont examiné ces articles proposés à l'ordre du jour. Il a été déterminé qu'il n'y avait pas de nouvelles informations nécessitant une discussion plus approfondie.